УДК 000.000.000 ГРНТИ 00.00.00

*И. О. Фамилия*1, 2 🖂, канд. техн. наук, доцент

*И. О. Фамилия*1, аспирант

*И. О. Фамилия*1, *И. О. Фамилия*1, магистранты

*И. О. Фамилия*2, д-р физ.-мат. наук, ст. науч. сотр.

E-mail: [kafedra@istu.ru](mailto:kafedra@istu.ru) 🖂

1Ижевский государственный технический университет имени М.Т. Калашникова, г. Ижевск, Россия

2Удмуртский федеральный исследовательский центр, Уральское отделение Российской академии наук, г. Ижевск, Россия

Название статьи

***Аннотация.*** Краткая информация о содержании статьи и результатах, полезная для читателей, выполняющих информационный поиск. Шрифт 9 пт. Ориентировочно 300–450 символов с пробелами. Использование формул и редких символов нежелательно. Допустимы: простые формулы, не требующие специального редактора формул, которые можно записать в одну строку; греческие буквы и верхние/нижние индексы.

***Ключевые слова:*** 5–7 слов через запятую, без точки в конце

Введение

Уважаемые авторы! Перед вами рекомендации по оформлению статей на конференцию «Приборостроение в XXI веке. Интеграция науки, образования и производства». Опытные авторы найдут здесь набор формальных требований к статьям и смогут применить уже настроенный шаблон оформления. Молодым авторам настоятельно рекомендуем ознакомиться с текстом полностью, а также просмотреть оформление статей предшествующих конференций.

Содержательная часть любой статьи, подаваемой на конференцию, должна иметь следующую (или подобную) структуру:

– ***«Введение»*** – анализ состояния науки и техники по рассматриваемому вопросу, обоснование актуальности поставленной задачи, цель исследования.

– ***«Методы», «Методы и материалы», «Сведения из теории», «Постановка задачи», «Описание эксперимента»*** – один или несколько разделов, посвященных описанию теоретической основы, технической базы и методического обоснования проведенного исследования.

– ***«Результаты и их обсуждение», «Решение задачи»*** – полученные результаты, представленные в наглядном виде (графики, таблицы, формулы, схемы и т.д.), а также их обсуждение – анализ, оценка значимости, сравнение с результатами других ученых, выявление неоднозначных моментов в полученых результатах, обозначение проблематики дальнейших исследований.

– ***«Выводы»*** – главные выводы, обобщения по предыдущим разделам статьи, перспективы использования полученных результатов, направления дальнейших исследований.

Наименования пунктов могут несколько отличаться от предложенных, но должны присутствовать в виде заголовков. Обязательными являются: аннотация, ключевые слова, введение, заключение и список литературы.

В конце статьи необходимо привести ***перевод на английский язык сведений об авторах, названия статьи, аннотации и ключевых слов.***

Статьи обзорного характера допускаются только по согласованию с оргкомитетом, за авторством авторитетного ученого или специалиста в своей области. Наличие элементов новизны обязательно!

Обработка в издательстве выполняется на основе оригинала статьи, направленного авторами в оргкомитет. В результате обработки расположение элементов статьи и их размеры могут быть изменены. Возможна коррекция по правилам русского языка без искажения смысла написанного. Окончательный вариант не согласуется с авторами.

Требования к оформлению статей

Этот файл представляет собой шаблон статьи с настроенными стилями форматирования текста и других ее элементов. Использование стилей существенно упрощает и в некотором смысле автоматизирует работу с текстом, позволяя получить на выходе красиво и однотипно оформленные статьи.

Общие требования

***Формат файла.*** Материалы выполняются в форматах .doc или .docx редактора Microsoft Word. Советуем сразу сохранить этот файл-шаблон под новым названием и ***редактировать непосредственно его.***

***Размер статьи.*** Рекомендуется не выходить за пределы 2–8 страниц формата A5, включая рисунки и список литературы (перевод на английский язык не учитывается). Размер бумаги А5 (14,85×21,0 см). Поля: верхнее – 17 мм и нижнее – 23 мм, левое – 19 мм и правое – 19 мм. Таким образом, ширина колонки текста равна 11 см.

***Стили.*** При оформлении статьи удобно использовать заранее настроенные стили. Описание стилей данного шаблона приведено в таблице 1. Список стилей в документе можно отобразить в отдельном окне нажатием комбинации клавиш «**Ctrl** + **Alt** + **Shift** + **S**».

Можно как выбирать стили из списка, применяя их к выделенным элементам, так и применять метод копирования-вставки уже готовых фрагметнов текста. Пожалуйста, ***не создавайте новые стили в этом документе и не изменяйте существующие*** – могут возникнуть сложности при сборке целой книги, что замедлит ее выход в свет.

Таблица 1. **Стили форматирования статьи**

|  |  |
| --- | --- |
| Название стиля | Назначение |
| УДК | Номера УДК и ГРНТИ |
| Авторы | Список авторов, их e-mail и места работы |
| Статья | Название статьи |
| Аннотация | Аннотация, ключевые слова |
| Заголовок | Заголовки разделов статьи. |
| Подзагол | Подзаголовки |
| Основной | Текст статьи |
| Основной без отступа | Абзац без красной строки (например, перед словом «где» после формул) |
| РисАбзац | Абзац, содержащий рисунок (изображение) |
| РисНазвание | Название рисунка. Снизу имеет отступ, равный 1 строке |
| Списки | Элемент списка (содержит позицию табуляции) |
| Маркированный | Элемент маркированного списка |
| ТаблицаНазвание | Название таблицы или листинга |
| ТаблицаТекст | Текст в таблице |
| ТаблицаШапка | Шапка таблицы |
| Листинг | Код или фрагмент кода программы |
| Формула | Формула. Содержит позиции табуляции для выравнивания формулы и ее номера |
| ГрантСсылка | Ссылка на источник финансирования. Не используйте этот стиль для благодарностей – оформляйте их отдельным параграфом со своим заголовком |
| Литература | Заголовок списка литературы |
| Литература-список | Элемент нумерованного списка литературы |

Шапка статьи

В шапке указывается номер Универсальной десятичной классификации (УДК), соответствующий области исследования. Классификатор УДК доступен по адресу: http://teacode.com/online/udc/. Рекомендуем воспользоваться услугами библиотеки для корректного выбора УДК.

Также укажите код государственного рубрикатора научно-технической информации (ГРНТИ) второго или третьего уровня вложенности (вида xx.xx.00 или xx.xx.xx). Это обязательный элемент статьи, который указывается при ее регистрации в РИНЦ. Классификатор находится по адресу: <http://grnti.ru/>.

При необходимости определения соответствия кодов разных систем классификации (например, ВАК, OECD, ГРНТИ, WoS, Scopus, УДК и др.), Вы можете обратиться к схемам соответствия различных классификаторов, разработанным ВИНИТИ: <http://rffi.viniti.ru/default.aspx>. Однако, данные схемы могут несколько отставать от актуальных версий оригинальных классификаторов.

Далее следует перечисление всех авторов в приоритетном порядке, включающее их инициалы, фамилии, ученые степени, занимаемые должности или академические статусы (студент, аспирант), адреса электронной почты, места работы (с указанием города или иного населенного пункта, но тогда с названием региона). Главное, чтобы было понятно, какому автору какие данные соответствуют. Шрифт 9 пт., по центру. Нумерация аффиляций и адресов email по необходимости.

Название статьи должно быть достаточно лаконичным и как можно более точным по отношению к содержанию статьи, по возможности ***без сокращений и сложного форматирования*** (допускается использование верхнего и нижнего индексов, греческих букв). У авторов не должно быть других опубликованных или направленных на публикацию статей с таким же названием или эквивалентным содержанием.

Заголовки и подзаголовки

Используются для явного отображения структуры статьи. Использование заголовков (стиль «Заголовок») обязательно. Использование подзаголовков (стиль «Подзагол») – по мере необходимости. Перед заголовками и подзаголовками после текста, таблиц, рисунков и формул должна быть одна пустая строка.

Основной текст

Шрифт **Times New Roman**, кегль 10 пт. и межстрочный интервал 1,0. Красная строка 0,5 мм. Интервал перед абзацами и после них отсутствует. Выравнивание текста по ширине. Следует разрешить автоматические переносы слов и при этом избегать ручных переносов. Если автоматическая расстановка переносов не работает, попробуйте выделить текст и с помощью меню «Рецензирование» → «Выбрать язык» пометить его как текст на русском языке (убедитесь, что опция «Не проверять правописание» отключена).

Если в статье используются редкие символы из системных шрифтов Windows или из других шрифтов, то эти символы могут не отображаться на другом компьютере по причине различия версий установленных шрифтов или их отсутствия. Такие символы следует выделить цветом и оставить в конце статьи текстовое сообщение. Использования несистемных шрифтов рекомендуется избегать, но в случае крайней необходимости – убедитсья в наличии свободной лицензии на шрифт и приложить его файл.

Не вставляйте лишние пробелы и пустые строки. Не злоупотребляйте веделением текста курсивом и полужирным шрифтом, не выделяйте текст цветом.

В тексте ***обязательны ссылки*** на все рисунки, таблицы, источники литературы!

Например: «характеристики датчиков приведены в таблице 2, зарегистрированные сигналы представлены на рис. 3, известны [4] такие способы намагничивания, как…».

При вставке фрагментов распознанного текста, информации из интернета или электронных книг просьба удалять неуместные управляющие символы (неразрывные пробелы, мягкие переносы, табуляцию и им подобные), разметку HTML, а также удалять внесенные стили (инструмент «Очистить формат» в виде пиктограммы с изображением ластика). Лучше всего выполнять вставку в режиме «Неформатированный текст», «Текст в формате Unicode», «Использовать форматирование конечного фрагмента». Предупреждаем, что копирование и вставка ухудшают показатели оригинальности работы.

Текст и результаты исследований должны быть уникальными, ранее не публиковавшимися и не находящимися на рассмотрении в других изданиях или конференциях. ***Статья подвергается обязательной проверке в системе «Антиплагиат». Минимально допустимый уровень оригинальности 70 %.***

Желательно, чтобы готовый текст был прочитан другими людьми, особенно научным руководителем и соавторами.

Формулы

Рекомендуется создавать формулы в редакторах **MathType** или **Microsoft Word Equation Editor 3.0.** При оформлении используйте стиль «Формула», слева и справа от формулы поместите символы табуляции для ее центрирования. Формулы нумеруются справа, выравниваются по центру:

 (1)

а все обозначения величин должны быть расшифрованы ранее или сразу после формулы и слова «где». При этом если слово «где», продолжает начатое ещё до формулы предложение, то сразу после формулы ставится запятая, а слово «где» нельзя писать с красной строки (используйте специальный стиль «Основной без отступа»).

Если формула заканчивает повествовательное предолжение, то после неё ставится точка. Точку или запятую желательно включать в саму формулу (в редакторе формул), чтобы она оставалась на уровне базовой линии. В тексте ссылки на формулы даются в круглых скобках, например: «Из уравнения крутильной волны (1) следует …».

Формулы нельзя масштабировать! Настройте размеры шрифта в редакторе формул MathType или Equation Editor 3.0 следующим образом:

* Обычный – 10 пт.
* Крупный индекс – 80 %.
* Мелкий индекс – 70 %.
* Крупный символ – 120 %.
* Мелкий символ – 90 %.

Это удобно: настройки сохранятся и при следующем открытии редактора формул.

Внедрять формулы в основной текст нежелательно, лучше выносить их в отдельную строку и нумеровать. Одиночные символы рекомендуем вставлять не формулой, а через меню «Вставка» → «Символ», выбирая шрифт Symbol (такой подход удобен также и на тот случай, когда текст потребуется перенести в другой документ и изменить размер шрифта во всех символах).

В связи с прекращением поддержки указанных выше редакторов в продуктах Microsoft, допустимо (но нежелательно) использовать редактор формул, встроенный в Word 2007 и более новые версии программы. В этом случае формулу можно поместить в таблицу с невидимыми границами, применив к ней стиль «Формула». Но в ячейке формулой не должно быть никаких символов кроме самой формулы, иначе она преобразуется во встроенный компактный вид. Ячейку с номером формулы нужно выровнять по правому краю:

|  |  |
| --- | --- |
|  | (1) |

При использовании встроенного редактора формул документ следует сохранять строго в формате .docx (не .doc), в противном случае все формулы будут трансформированы в изображения низкого качества.

Графические элементы

На рисунках следует размещать информацию, существенную для отражения смысла статьи. Не приветствуется публикация графических интерфейсов программ, если в этом нет прямой необходимости. Использование изображений, полученных другими авторами, должно подкрепляться ссылками на первоисточник, а также *письменным согласием их правообладателей или ссылкой на веб-страницу, где правообладателем указана возможность их свободного использования.* Статьи, нарушающие авторское право, будут отклонены.

*Рис. 1.* Название рисунка, шрифт 9 пт. (без точки в конце)

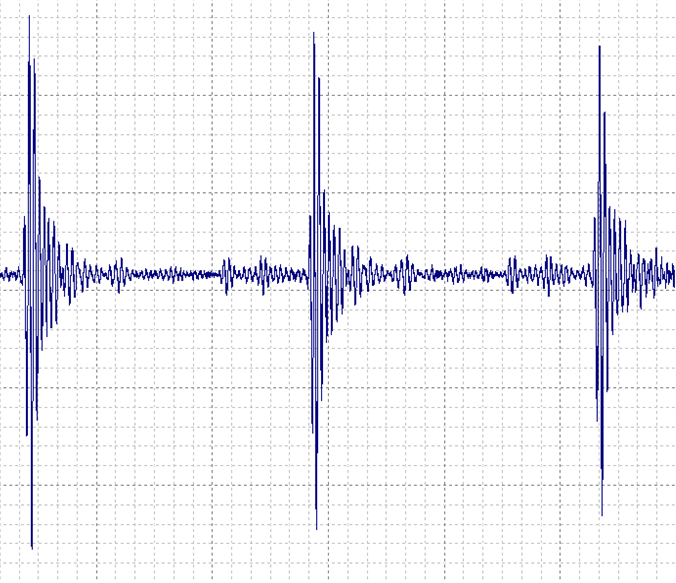
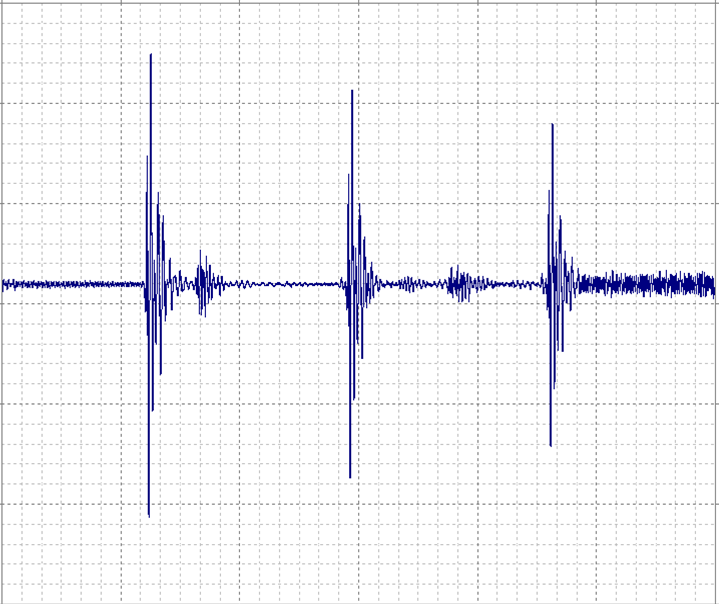
Если рисунок обтекается текстом, его следует помещать в элемент «Фигуры / Полотно», задавая привязку к ближайшему абзацу текста. Не забывайте об отступах сверху и снизу. Ширина обтекаемого рисунка не более 5,5 см.

***Рисунки и графики*** должны иметь высокое качество, иметь хорошую контрастность даже при их отображении в оттенках серого цвета. Постарайтесь избегать мелких изображений, неудобных для прочтения без изменения масштаба – при печати возможны потери в детализации вплоть до полной потери текстовой информации. Большую схему лучше делить на два рисунка. Один рисунок нельзя переносить на другую страницу (другая страница – новый рисунок со следующим порядковым номером). На графиках обязательны хорошо читаемые подписи на осях (величины, единицы измерения, значения на шкалах). Единица измерения указывается одни раз на оси, а не возле каждого значения шкалы.

В связи с тем, что при переносе рисунков из одной программы в другую возможна недопустимая потеря качества, к статье желательно приложить исходные версии рисунков для редактирования, а также в графических форматах (\*.bmp, \*.jpg, \*.tif, \*.png). При вставке растрового изображения в Word через копирование-вставку возможно снижение разрешения рисунка до экранного (96 dpi), что с учетом линейных размеров нередко приводит к необратимому уменьшению размеров растрового изображения (уменьшению числа пикселей). Ухудшение качества таких изображений может происходить также на этапе преобразования в PDF. В связи с этим, настоятельно рекомендуем ***все растровые изображения вставлять в Word через меню «Вставка» → «Рисунок»***.

Все графические элементы отделяются от других элементов статьи отступами (по одной строке сверху и снизу). Стиль абзаца с рисунком – «РисАбзац». Рисунки и графики вставляются по ходу текста, но являются отдельным элементом, который может быть перемещён по странице при вёрстке сборника, поэтому в тексте статьи должны быть указаны ссылки на все рисунки.

Если рисунок занимает менее 50 % ширины основного текста, то его можно вместе с подрисуночной подписью поместить в графический элемент «Полотно» и настроить обтекание текста «вокруг рамки», как это сделано на рис. 1 (саму рамку делать видимой не нужно). Остальные рисунки занимают весь абзац и выравниваются по центру (рис. 2), положение «в тексте». Составные рисунки необходимо сгруппировать, при этом желательно поместить их «полотно» или настроить табуляцию.



Дефект

Мода *F*

Мода *T*

*а*

*б*

*Рис. 2.* Зарегистрированные сигналы: для трубы с дефектом (*а*);  
для трубы малого диаметра – сигнал с изгибной модой *F* (*б*)

Рекомендуется блок-схемы и графики представлять в векторном виде. Графики можно вставлять как редактируемые объекты Excel (убедитесь, что нет привязок к внешним файлам) или как нередактируемый векторный рисунок («Метафайл Windows (EMF)»). Диаграммы, построенные на основе больших массивов данных, вставляйте только как EMF, ограничивая кривые видимым на графике диапазоном (так, чтобы невидимые данные не замедляли отрисовку графика и не увеличивали файл статьи), или в виде растрового изображения.

Нумерация нескольких изображений на рисунке выполняется строчными символами кириллицы (а, б, в, …) с расшифровкой в подрисуночной подписи. Буквенные обозначения должны быть четкими, в идеале – в виде текстовой надписи на полотне, а не частью растра (для четкости и возможности последющей правки в издательстве).

Каждый рисунок должен иметь номер и подрисуночную подпись, точно отражающую суть изображенного на нем. Название каждого рисунка должно быть уникальным. Нумерация сквозная по всей статье.

Воспринимайте рисунок как самостоятельный элемент статьи. Положение рисунка при верстке может быть изменено, поэтому в тексте обязательно должны быть ссылки на рисунки, чтобы читателю было понятно, в какой момент следует обратить на них внимание. Также в тексте имеет смысл дать небольшое пояснение к рисунку, какие главные идеи должен увидеть читатель.

Списки

При оформлении списков следует соблюдать ряд правил:

1) Список всегда имеет заголовочную часть (текст, заканчивающийся двоеточием).

2) Пункты списка выделяются маркером (или номером), который располагается с красной строки.

3) Нежелательно использовать инструменты автонумерации, предлагаемые Word (нумерация может сбиться при объединении с другими статьями), а лучше использовать стиль «Списки», нумеровать пункты вручную, отделяя номера или символы от текста с помощью табуляции (кнопка **Tab**), как это сделано в настоящем примере.

4) Если все-таки используется автонумерация, то для каждого нового списка необходимо задавать начальное значение номера и не продолжать нумерацию предыдущего списка.

5) Пункты списка оформляются так же, как абзацы обычного текста (с красной строки).

6) Пункты списка заканчиваются либо точкой (тогда они должны начинаться с заглавной буквы, как новое предложение), либо точкой с запятой (тогда они должны начинаться со строчной буквы).

7) Постарайтесь не смешивать (не чередовать) пункты списка с другими элементами статьи (рисунками, таблицами, абзацами обычного текста) – это портит структуру и удобочитаемость статьи и создает не всегда разрешимую задачу для верстальщика.

Таблицы

Шапки таблиц не тонируйте, не печатайте жирным шрифтом. Отдельные ячейки таблиц можно выделять светлым цветом только в случаях, когда выделение несет смысловую нагрузку.

При переносе таблиц на другую станицу дублируйте шапку и номер таблицы: «Таблица 2 (продолжение)» (технически создается новая таблица, но со старым номером и такой же шапкой). Нижняя граница таблицы, оставшейся на предыдущей странице, невидимая. Боковые границы всех таблиц невидимые. ***Ширина таблицы не должна превышать ширину текстовой колонки!*** Если недостаточно места по ширине, то можно попробовать: поменять местами строки и столбцы; вынести таблицу на отдельную страницу и повернуть ее на 90°; разбить на несколько таблиц; продолжить таблицу снизу. Недопустимы чрезмерное уменьшение шрифта и некорректные переносы.

Таблица 2. **Характеристики разработанных датчиков**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Экспериментальный датчик 1 | Экспериментальный датчик 2 |
| Размер магнита, мм | 12×25×5 | 15×15×5 |
| Количество витков | 24 | 24 |
| Диаметр медного провода, мм | 0,315 | 0,315 |
| Количество датчиков в блоке ЭМАП | 2 | 2 |

Таблица 3. **Объекты контроля**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| № | Диаметр, мм | Длина, мм | Толщина стенки, мм | Тип дефекта | Выявлен (датчик 1) | Выявлен (датчик 2) |
| 1 | 14 | 4002 | 2,1 | Бездеф. | – | – |
| 2 | 14 | 4002 | 2,1 | Сегментный паз | Нет | Нет |
| 3 | 18 | 4003 | 3,2 | Бездеф. | – | – |

Все обозначения и сокращения, используемые в таблице, должны быть расшифрованы до ссылки на нее в тексте. Рядом с величинами или их обозначениями должны быть явно указаны единицы измерения.

При вставке в таблицу формул необходимо настроить размер основного текста формулы в соответствии с размером шрифта в ячейке таблицы. Остальные задействованные элементы формулы должны быть настроены согласно пропорциям, указанным в разделе «Формулы»).

Числовые данные

Единицы измерения следует приводить в системе СИ. Если используемые величиные не входят в СИ, то использовать обозначения, принятые в иных стандартах. Обозначение единицы измерения отделяется от числового значения величины пробелом (в том числе, «%»), за исключением маленьких округлых символов («°»), которые могут примыкать вплотную. Желательно использовать символ «неразрывный пробел» (сочетание клавиш «Ctrl + Shift + Пробел» в Word), чтобы число и единица измерения не могли оказаться на разных строках текста. Округляйте дробные числа в соответствии с реальной точностью вычислений (измерений), но старайтесь не давать более 2–3 значащих цифр после запятой без необходимости.

В обозначениях единиц измерения и в буквенных обозначениях величин нельзя заменять символы одного языка на схожие по начертанию символы другого языка (например, в обозначении градусов по Цельсию буква C – латинская).

Алгоритмы

Алгоритмы могут быть представлены как в текстовом, так и в графическом виде. Текстовые алгоритмы оформляются как обычный текст (стиль «Основной») или список (стиль «Списки»). Блок-схемы являются рисунками и оформляются по соответствующим правилам. При чтении статьи должно быть понятно, где начало, а где конец алгоритма. Не следует включать перегруженные информацией алгоритмы, необходимо обеспечить оптимальный уровень детализации. Придерживайтесь единства обозначений и сложившихся принципов форматирования, желательно различать операции присваивания и сравнения.

Листинги программ

В большинстве случаев приводить листинг конкретной программы в научной статье не имеет смысла, математической модели, расчетных формул или алгоритма обычно бывает достаточно. Рекомендуется показать алгоритм решения задачи, алгоритм наиболее значимой части программы, если она содержит научную ценность. Фрагмент программы можно привести, если используются возможности конкретного языка или предлагаемый вариант программы имеет самостоятельную ценность, а его представление в виде алгоритма нерационально.

Длинные листинги недопустимы.

Листинги программ рекомендуется приводить в виде текста, набранного (скопированного из среды разработки) моноширинным шрифтом уменьшенного размера (стиль «Листинг»), а не в виде изображений – за исключением тех случаев, когда использование графического представления является необходимым. Заголовок листинга оформляется подобно заголовку таблицы (стиль «ТаблицаНазвание»). При переходе на следующую страницу заголовок «Листинг» с номером следует повторить, а далее в скобках написать «продолжение». В листинге или в основном тексте желательно давать краткое описание входных и выходных данных. Листинг программы требуется снабжать небольшими комментариями (листинг 1). Допустимо приводить только оригинальные листинги, написанные авторами и не повторяющие известные решения, алгоритмы, библиотеки. На код и алгоритмы других авторов – ссылаться в тексте, в сносках, а если источник имеет полные выходные данные (журнал, статья, книга), то в списке литературы. В листинге должны отсутствовать второстепенные действия, не относящиеся напрямую к теме публикации, идентификаторы – быть лаконичными, с кратким пояснением их назначения в тексте или комментариях. Форматирование кода – аккуратным, в общепринятом для данного языка или удобном для восприятия виде.

Листинг 1. Пример оформления кода программы

// Уменьшенный шрифт (стиль "Листинг мелко"), если строки длинные

Program Demo; // Основной стиль для оформления

BEGIN // кода программы (стиль "Листинг")

WriteLn ("Hello, World!"); // Шрифт Consolas, 8 пт.

END.

Список литературы (важно!)

Наличие списка литературы, состоящего из ***3 и более источников,*** обязательно. Не допускается чрезмерное самоцитирование (***не более 1/3*** от общего числа источников). При этом разумно сослаться на 1–2 работы своей научной школы, на ряд основополагающих, а также недавно вышедших работ других авторов в исследуемой области, в том числе иностранных.

Ссылки на источники информации по ходу текста указываются в прямоугольных скобках [1]. Напоминаем, что на каждый источник из списка литературы должна присутствовать ссылка в тексте. Следует придерживаться способа нумерации источников по порядку их упоминания в тексте. Не используйте автонумерацию. Пронумерованный список источников приводится в конце статьи в соответствии с примерами далее. Старайтесь указывать всех соавторов при их количестве менее 7, избегая конструкции «и др.», иначе цитирование может оказаться неучтенным для авторов, не указанных в ссылке явным образом.

Не забывайте указывать авторов, название материала, название сборника/журнала/сайта, где размещен материал, место издания (город, издательство), год издания, номер журнала, том книги, номера (если статья) или число (если книга) страниц. ***Неполные библиографические данные, а также отсутствие ссылок на них в тексте могут быть причиной исключения некорректно оформленной ссылки, а в наихудшем случае – отказа в публикации статьи издательством, даже если оргкомитет уже одобрил ее содержательную часть.***

В список литературы включаются ссылки на: научные публикации (статьи и тезисы, опубликованные в периодических изданиях, сборниках, книги, монографии); патенты; диссертации и авторефераты на них; статьи и иные публикации в сети Интернет при наличии необходимых выходных данных (фамилии и инициалы авторов, название материала, название сайта или СМИ, дата публикации, постоянная ссылка на полный текст статьи). Допустимо ссылаться на книги, справочники.

***В список литературы не включаются:*** материалы, не имеющие конкретного автора, а также законы, руководства, инструкции, учебно-методические материалы, статьи из словарей и энциклопедий, страницы сайтов производителей, магазинов, каталогов, форумы, блоги и прочие источники, не имеющие научной направленности. Если у Вас возникает необходимость сослаться на подобные материалы, то ссылки на них оформляются в тексте статьи в скобках или в виде сносок. Нормативные документы, стандарты, учебники *желательно* цитировать за пределами списка литературы.

Для электронных ресурсов ***указывайте EDN*** (eLIBRARY Document Number) – буквенный код, присваиваемый сервисом eLibrary.ru всем индексируемым электронным источникам. При отсутствии EDN или вместе с ним ***указывайте идентификатор цифровых объектов DOI***, если таковой имеется. Убедитесь в том, что ссылки по номерам DOI и EDN рабочие. Только при отсутствии EDN или DOI для ресурса указывайте ***URL-ссылку на файл или официальную страницу с описанием источника***, откуда можно получить доступ к полному тексту. URL-ссылка должна быть точной, прямой (без необходимости перехода по другим страницам сайта). Ссылки на титульные страницы сайтов, поисковые и агрегирующие системы не допускаются (информация на таких страницах быстро меняется) и, скорее всего, будут удалены или перенесены в основной текст. Все символы URL-адреса приводите в удобочитаемом виде, а не в формате «%28%31%16…». После адреса указывайте дату последнего обращения к ресурсу, например: «http://www.book.ru/document.pdf (дата обращения: 20.05.2015)». Важно указать и дату размещения цитируемого электронного источника, если она известна.

Ссылку на источник следует указывать на том языке, на котором написано цитируемое издание. Если название содержит символы, отличные от кириллицы или латиницы, то в квадратных скобках нужно привести перевод этого названия.

Существует практика издания переводов статей и книг на другие языки. При цитировании таких изданий следует отличать оригинальное произведение от его переводной версии – их библиографические данные различны, их нельзя смешивать в одной ссылке. Например, если цитируется зарубежная книга, изданная в России в переводе, то этот перевод имеет выходные данные на русском языке, и именно их следует приводить. Напротив, если цитируется первоисточник этого издания, вышедший в свет за рубежом, то следует цитировать выходные данные первоисточника на языке оригинала (в квадратных скобках можно привети перевод этих данных на русский язык). Другой пример. Некоторые журналы публикуют переводные версии своих статей в зарубежных и международных журналах, которые по факту являются отдельными изданиями со своими названиями, нумерацией, правилами оформления, содержанием и т.д. При цитировании следует различать и не смешивать выходные данные, особенно если они на разных языках.

Ссылайтесь на оригинальный источник, а не на его копию. Если статья опубликована в журнале, то укажите название журнала, а не просто адрес интернет-страницы, повторяющей содержание оригинальной статьи. Для печатных журналов приводить URL электронной копии статьи не требуется, в ссылке достаточно указать данные её печатного оригинала.

В случае вариантивности написания имен и фамилий авторов (например, с буквами «е» и «ё» или в переводах на иностранный язык), используйте в точности вариант написания из цитируемой статьи. Также особое внимание уделите отсутствию опечаток в наименовании цитируемого источника, ошибкам при указании номеров страниц, года выпуска и т.д.

Примеры оформления ссылок приведены ниже, непосредственно в разделе «Список литературы»: книги [1], статьи из журналов [2–3], статьи в сборниках конференций [4], статьи в интернете [5], патенты [6–7], диссертации [8], авторефераты диссертаций [9].

Выводы

В заключительной части статьи обязательно делаются выводы, отражающие результаты исследования по существу. Желательно, чтобы в выводах прослеживались элементы научной новизны, чтобы они могли служить опорой для дальнейших научных изысканий.

Благодарности

Данный раздел предназначен для выражения благодарности или посвящения своего труда персонам, не вошедшим в число соавторов статьи (например, научному руководителю, коллеге и т.д.).

Работа выполнена при поддержке… (ссылки на гранты, проекты, спонсоров указывайте здесь).

Список источников

1. *Ландау, Л. Д.* Теория упругости / Л. Д. Ландау, Е. М. Лифшиц. – Москва : Наука, 1965. – 204 с.

2. *Муравьева, О. В.* Использование крутильных волн при выявлении эксплуатационных дефектов насосных штанг и насосно-компрессорных труб / О. В. Муравьева, С. А. Мурашов // Вестник Ижевского государственного технического университета. – 2011. – № 2 (50). – С. 149–154. – EDN [NDKCSD](https://www.elibrary.ru/ndkcsd).

3. *Буденков, Г. А.* Взаимодействие крутильных волн с продольными трещинами труб / Г. А. Буденков, О. В. Недзвецкая, Д. В. Злобин, С. А. Мурашов // Дефектоскопия. – 2006. – № 6. – С. 57–66. – EDN [HYJVKD](https://www.elibrary.ru/hyjvkd).

4. *Красноперов, Р. Н.* Анализ рабочих характеристик стандартного и обращенного асинхронного двигателя / Р. Н. Красноперов, В. А. Стародубцева // Приборостроение в XXI веке – 2015. Интеграция науки, образования и производства : сб. материалов XI Междунар. науч.-техн. конф. (Ижевск, 25–27 нояб. 2015 г.). – Ижевск : Изд-во ИжГТУ имени М. Т. Калашникова, 2016. – С. 273–277. – EDN [XFFDWV](https://www.elibrary.ru/xffdwv).

5. *Сандерс, Д.* Искусственный интеллект в сенсорных системах [Электронный ресурс] // Control Engineering. Россия [Сайт]. – URL: <http://controlengrussia.com/apparatnye-sredstva/iskusstvenny-j-intellekt-v-sensorny-h-sistemah/> (дата обращения: 29.09.2014).

6. Пат. 153362 РФ на полезную модель. МПК G01N 15/06. Устройство устранения аварийного выброса / Алексеев В. А., Девятов Н. А., Юран С. И., Усольцев В. П. – Заявка 2014141487 от 14.10.2014. – Опубл. 20.07.15. – Бюл. № 20.

7. Пат. 2549665 Рос. Федерация : МПК A61B 5/021 (2006.01). Способ оценки состояния сердечно-сосудистой системы / Гаткин Е.Я. и др. – Заявка № 2014111561/14 от 27.03.2014. – Опубл. 27.04.2015. – Бюл. № 12.

8. *Кучерский, Р. В.* Модели и алгоритмы картографирования среды и планирования движений автономных мобильных роботов для мониторинга лабиринтов : дисс. … канд. техн. наук: 05.13.01. – Москва, 2014. – 140 с. – URL: http://dlib.rsl.ru/01007507937 (дата обращения: 14.11.2017). – EDN [SVBDOH](https://www.elibrary.ru/svbdoh).

9. *Заико, Н. А.* Комплексный подход к оценке погрешностей в задаче численного анализа данных натурного эксперимента : автореф. дис. … канд. техн. наук: 05.13.18. – Уфа, 2008. – 16 с. – EDN [NQHZTT](https://www.elibrary.ru/nqhztt).

*N. M. Surname*1, 2 🖂, CSc in engineering, associate professor

*N. M. Surname* 1, postgraduate student

*N. M. Surname*, *N. M. Surname*, master students

*N. M. Surname* 2, DSc in phys. and math., senior researcher

E-mail: [kafedra@istu.ru](mailto:kafedra@istu.ru) 🖂

1 Kalashnikov Izhevsk State Technical University, Izhevsk, Russian Federation

2 Udmurt Federal Research Center UB RAS, Izhevsk, Russian Federation

Paper Title in English

***Abstract.*** Перевод аннотации на английский язык. Требования такие же, что и для аннотации на русском языке. Перевод должен быть грамотным. Системы автоматического перевода (translate.google.ru, translate.yandex.ru, translate.ru и подобные) могут предложить интересные варианты перевода, но результат их работы нуждается в проверке и доработке.

***Keywords:*** перевод ключевых слов на английский язык

Примечания к переводу шапки статьи:

1. При транслитерации фамилий возможны различные варианты написания – выберите тот, который встречается в международных базах данных научного цитирования или в списке публикаций автора.

2. Проверьте, существует ли официальный перевод названия Вашей организации; возможно, он указан в английской версии ее веб-сайта.

3. Ученая степень PhD не соответствует российским степеням кандидата или доктора наук (candidate/doctor of sciences). Указывайте, соответственно, CSc или DSc с уточнением области наук (in engineering, in physics and mathematics, in pedagogics, in chemistry, in economics, in agriculture, in medicine и т.д.).

4. В заглавии статьи на английском языке первые буквы всех слов, за исключением предлогов и специальных обозначений, записываются с заглавной буквы, кавычки – “лапки”. Первое и последние слова всегда начинаются с заглавной буквы.

5. Если указаны несколько адресов email, то вместо символа «конверт» следует использовать латинские буквы для обозначения авторов и соответствующих адресов email.